

Donnerstag | 04.10.2018 | 19.00h



## Happiness

Ein Mann namens Kanzaki kommt mit einer großen Box in eine Kleinstadt. In einem heruntergekommenen Laden holt er einen seltsamen Helm heraus und setzt ihn einer alten teilnahmslos wirkenden Frau auf. Nach einem kurzen Moment kehrt Freude in ihr Gesicht zurück. Glückliche Erinnerungen an längst vergangene Zeiten. Kanzakis einzigartige Erfindung macht die Runde, auch der Bürgermeister ist von der mysteriösen Kraft des Helms begeistert und bittet Kanzaki für eine Weile in der Stadt zu bleiben, um hoffnungslose Einwohner zu ermutigen. Kanzaki nimmt die Einladung an, aber niemand ahnt etwas von der geheimen Absicht, weshalb der Seelentröster diese Stadt gewählt hat. Thrillerdrama [Rapidemovies.de]

## ハピネス

主役の神崎は、ある日、片田舎に突然現れる。地味なスーツに四角い箱を持っていた。古びた雑貨屋に入り、その老婆に箱に入っていたヘルメットを、かぶせると老婆の顔が輝き始めるのだった。その中にはいつかあった妙なヘルメットは、それをかぶると、不思議な作用があり、頭のあるつぼを刺激して、過去の人生でもっとも輝いていた頃を思い出す事ができるというのだ。その後、神崎は町役場に行き、ヘルメットの事を説明する。そこで被る役場の人々は、それぞれが、過去の幸福だった時代を思い出すのであった。だが、神崎がこの町にやってきたのは、ある隠された目的を果たすためだった。

B/R: SABU | D: Masatoshi Nagase, Hiroki Suzuki, Erika Okuda, Tetsuya Chiba, Arisa Nakajima | Japan/Deutschland 2016 | 91 min | FSK16 | OmU

Donnerstag | 08.11.2018 | 19.00h



## Radiance

Autorin Misako Ozaki (Ayame Misaki) schreibt für die Blinden: Ihre Aufgabe ist es, Hörfassungen von Kinofilmen zu verfassen. Sie gibt sich viel Mühe bei ihrer Arbeit, konnte aber bisher nicht voll überzeugen. Misakos erster Versuch wurde von einem Testpublikum als zu wortreich kritisiert, der zweite wiederum als zu kurz. Nach einer Vorführung lernt sie den schroffen Masaya Nakamori (Masatoshi Nagase) kennen, einen Fotografen, der langsam sein Augenlicht verliert. Die beiden geraten aneinander, denn er findet ihre Arbeit zu subjektiv und sie stört, wie unverblümt er ist. Bald aber ist da Anziehung, wo vorher nur Ablehnung war. Misako und Masaya kommen sich näher und versuchen, ihren seelischen Ballast abzuwerfen: Misako vermisst ihren verstorbenen Vater und ihre demente Mutter, Masaya muss verarbeiten, dass seine Ex-Frau bald wieder heiraten wird...[Filmstarts.de]

## 光

視覚障がい者のための「映画の音声ガイド」の制作に従事している美佐子は、弱視のカメラマン・雅哉と出会う。雅哉の無愛想な態度に反感を覚える美佐子だったが、彼との交流を重ね、彼が撮影した写真を見ていくうちに彼の内面を知っていく。そして、美佐子の中の何かが変わりはじめる。

B/R: Naomi Kawase | D: Masatoshi Nagase, Ayame Mikaki, Noémie Nakai, Chihiro Ohtsuka | Frankreich/Japan 2017 | 103 min | FSK6 | OmU

NIPPON CINEMA 日本シネマ

## NIPPON CINEMA

Die deutsch-japanische Gesellschaft Bielefeld e.V. (DJG) lädt zur Kinoreihe „Neuer japanischer Film“ ein. Gezeigt werden Filme in japanischer Sprache mit deutschen Untertiteln. Die DJG führt auf Deutsch oder Japanisch in den Film ein. Wir freuen uns auf Ihren Besuch und wünschen viel Spaß!

## 日本シネマ

日本シネマ 独日協会ビーレフェルト(DJG)から「新しい日本映画」鑑賞会へのお誘い。全ての映画は日本語(ドイツ語字幕付き)で上映されます。映画上映の前、ドイツ語または日本語の映画紹介があります。皆様の御来場と楽しいひと時を過ごせることをお喜び申し上げます。



Deutsch-Japanische Gesellschaft Bielefeld e.V.  
ビーレフェルト独日協会

## DIE DEUTSCH-JAPANISCHE GESELLSCHAFT BIELEFELD E.V.

Die Deutsch-Japanische Gesellschaft Bielefeld e.V. hat sich zum Ziel gesetzt, die kulturellen und menschlichen Beziehungen zwischen Deutschen und Japanern im Raum Ostwestfalen-Lippe zu fördern. Wir hoffen, Kontakte zwischen Mitgliedern und anderen Japaninteressierten ermöglichen zu können. Diesen Zielen dient auch die Filmreihe Nippon Cinema.

## 独日協会ビーレフェルト

独日協会ビーレフェルトはオストヴェストファーレン・リッペ地方の人々と日本人との交流促進を目的としています。また、独日協会会員と日本に興味がある方々の繋がりを深めていただく手助けができれば幸いです。この機会に日本シネマを是非ご覧ください。

Am Rehwinkel 27 | D-33619 Bielefeld | Telefon: (0521) 1640165  
E-Mail: info@djg-owl.de

WEITERE INFOS: <https://www.djg-owl.de/>  
RESERVIERUNG: 0521 · 64370 | [www.kamera-filmkunst.de](http://www.kamera-filmkunst.de)

kamera  
FILMKUNSTTHEATER



NIPPON  
CINEMA

DIE DEUTSCH-JAPANISCHE GESELLSCHAFT BIELEFELD E.V.  
PRÄSENTIERT IHNEN IN EINER NEUEN FILMREIHE  
NEUES JAPANISCHES KINO IN DER KAMERA.



14. Juni 2018 – 08. November 2018

Donnerstag | 14.06.2018 | 19.00h



## Nokan - Die Kunst des Ausklangs

Pechvogel Daigo hat seine Stelle als Cellist verloren und kehrt mit seiner Frau zurück in die Heimat im pittoresken Norden Japans. Auf der Suche nach einem neuen Job entdeckt er die Anzeige eines auf „Reisen“ spezialisierten Unternehmens. Der exzentrische Chef Sasaki engagiert ihn auf der Stelle. Daigo kann sein Glück kaum fassen, da eröffnet ihm Sasaki die wahre Natur seines Geschäfts: Er soll Verstorbene nach altem Ritual für die „Letzte Reise“ vorbereiten ... [nokan-der-film.de]

## おくりびと

遺体を棺に納める“納棺師”という職業を通して、様々な死と向き合い人生をみつめるヒューマンドラマ。ひょんなことから納棺師の見習いとなった元チェリストの大悟は、妻の美香には冠婚葬祭の仕事とごまかして働いていた。

遺体を棺に納める“納棺師”という職業を通して、様々な死と向き合い人生をみつめるヒューマンドラマ。監督は「壬生義士伝」の滝田洋二郎、音楽を久石譲が担当。ひょんなことから納棺師の見習いとなった元チェリストの大悟は、妻の美香には冠婚葬祭の仕事とごまかして働いていた。

日々とまどいながらも様々な死と出会い成長していく大悟と、それを見守る美香を本木雅弘と広末涼子が好演。第81回アカデミー賞で、日本映画史上初の外国語映画賞を受賞した。

B/R: Kundo Koyama/Yojiro Takita | D: Masahiro Motoki, Tsutomu Yamazaki | Japan 2008 | 131 min | FSK12 | 0mU

Donnerstag | 05.07.2018 | 19.00h



## Mr. Long

Ein taiwanesischer Auftragskiller (Chen Chang) strandet in einer japanischen Vorstadt. Seine Mission ist missglückt und ihm bleiben fünf Tage, um Geld für die geplante Rückreise aufzutreiben. Unvermittelt erhält er dabei Hilfe: Der kleine Jun (Runyin Bai) weicht nicht von seiner Seite und ahnungslose Anwohner zeigen sich von seinen Kochkünsten so begeistert, dass sie ihm ein berufliches Standbein schaffen wollen. Eifrig organisieren sie ihrem schweigsamen „Mr. Long“, wie sie den Killer nennen, eine fahrbare Gar-küche, mit der er, gemeinsam mit Jun, seine chinesischen Spezialitäten unter die Leute bringen kann. Unheil droht, als Juns Mutter (Yiti Yao) von ihrem ehemaligen Dealer aufgesucht wird und dieser Mr. Longs Fährte aufnimmt. [Rapidemovies.de]

## ミスターロン

台湾人の殺し屋でナイフを駆使するロン(チャン・チェン)は、六本木にいる台湾マフィアの暗殺を引き受けるが失敗に終わる。北関東の田舎町に流れ着いた彼は、ジュン(バイ・ルンイン)という少年とその母親で台湾人のリリー(イレブン・ヤオ)と出会う。彼は、日本語のわからない自分の面倒を見てくれる住民たちの優しさに触れながら、牛肉麺の屋台で働くようになる。屋台には多くの客が集まるが、追手が迫っており……。

B/R: SABU | D: Chen Chang, Runyin Bai, Yiti Yao, Sho Aoyagi | Japan/Hongkong/Taiwan/Deutschland 2017 | 128 min | FSK16 | 0mU

Donnerstag | 02.08.2018 | 19.00h



## Kirschblüten und rote Bohnen

Nachdem Sentarou aus dem Gefängnis entlassen wird, findet er Anstellung in einer Bäckerei. Zu den Mitarbeitern, die für den Laden Genüsse aller Art herstellen, gehört auch eine neu angeheuerte alte Dame namens Tokue. Sie stellt die berühmte süße Bohnenpaste her, die Kunden und Kollegen gleichmaßen schmeckt und das Geschäft so richtig in Schwung bringt. Hartnäckig hält sich allerdings nicht nur das Gerücht, dass Tokue magische Hände habe, sondern auch, dass sie einst an Lepra erkrankt gewesen sein soll. Drama nach Durian Sukegawas gleichnamigem Roman.

## あん

「萌の朱雀」で史上最年少でカンヌ国際映画祭新人監督賞を受賞、「殞の森」ではカンヌ国際映画祭グランプリを受賞した河瀬直美監督が、2014年に旭日小綬章を受章した女優・樹木希林を主演に迎え、ドリアン助川の同名小説の映画化。あることがキッカケで刑務所暮らしを経験し、どら焼き屋の雇われ店長として日々を過ごしていた千太郎。ある日、店で働くことを懇願する老女、徳江が現れ、彼女が作る粒あんの美味しさが評判を呼んで店は繁盛していく。しかし、徳江がかつてハンセン病を患っていたという噂が流れたことで客足が遠のいてしまい、千太郎は徳江を辞めさせなければならなくなる。おとなしく店を去った徳江だったが、彼女のことが気にかかる千太郎は、徳江と心を通わせていた近所的女子中学生ワカナとともに、徳江の足跡をたどる。

B/R: Naomi Kawase | D: Kirin Kiki, Masatoshi Nagase, Kyara Uchidaa | Deutschland/Japan 2015 | 113 min | FSK6 | 0mU

Donnerstag | 06.09.2018 | 19.00h



## Your name

Mitsuha lebt gemeinsam mit ihrer kleinen Schwester Yotsuha bei ihrer Großmutter in einer ländlichen Kleinstadt Japans. Insgeheim beklagt sie ihr abgeschiedenes Dasein in der Provinz und wünscht sich ein aufregendes Leben in der Großstadt. Taki würde sich freuen, so beschaulich aufzuwachsen, denn er wohnt in der Millionen-Metropole Tokio, verbringt viel Zeit mit seinen Freunden und jobbt neben der Schule in einem italienischen Restaurant. Eines Tages scheint Mitsuha einen Traum zu haben, in dem sie sich als Junge in Tokio wiederfindet. Parallel macht Taki eine ähnliche Erfahrung: Er findet sich als Mädchen in einer Kleinstadt in den Bergen wieder, wo er noch nie zuvor war. [kinopolis.de]

## 君の名は

『秒速5センチメートル』や『言の葉の庭』など、少年少女の心の機微を美しい風景描写とともに繊細に描き出すアニメーション作品を手がけ、国内外から注目を集める新海誠監督が描くオリジナル長編アニメ。1000年ぶりという彗星の接近が1カ月後に迫ったある日、湖のある山深い田舎町に暮らす女子高生の宮水三葉は、自分が東京の男子高校生になった夢を見る。日頃から田舎の小さな町に不満をもち、都会に憧れを抱いていた三葉は、不思議な夢のような体験の中で都会を満喫する。一方、東京で暮らす男子高校生の立花瀧は、行ったこともない山奥の町で自分が女子高生になっている夢を見ていた。瀧もまた、慣れない田舎生活と女性の体に四苦八苦しつつ、都会にはない新鮮な気持ちを味わっていた。

B/R: Makoto Shinkai | D: Animationsfilm | Japan 2016 | 111 min | FSK6 | 0mU